

NordArt 2022

©www.nordart.de



Leszek Golec & Tatiana Czekalska

Polen/Poland

Das Duo Leszek Golec und Tatiana Czekalska basiert seine Kunst auf dem Respekt vor dem Leben und einer dadurch erweiterten Weltsicht. Diese impliziert mehr Verständnis, eine eigene Spiritualität jenseits von Religion sowie ein Gemeinschaftsgefühl lebender, fühlender Wesen, das reine Artenkategorien transzendiert. Bibelbezüge und kirchliche Artefakte weisen auf christliche Tradition hin, jedoch ohne das Rahmenwerk theologischen Dogmas. Die beiden stehen für echte Empathie, nicht für Rituale. Sie sammeln alte, kaputte Gegenstände sowie deren Geschichten. "Unterkunft" bieten sie vergessenen Büchern, die geschlossene Kirchen den Antiquariaten vermacht haben, Ikonen, Stolen, religiöse Gefäße, wodurch diese ein zweites Leben in der Welt der Kunst erhalten.

Künstlerische Zusammenarbeit seit 1996. Golec (*1959) absolvierte die Warschauer Schule für Fotografie und Grafikdesign, Czekalska (*1969) die Kunstakademie Łódź. Als Duo beteiligten sie sich bereits an zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland.

The duo Leszek Golec and Tatiana Czekalska base their art on respect for life and the resulting expanded perception of the world. The core elements are empathy, spirituality beyond religion and a feeling of community between all living creatures, disregarding the mere classification of the species. Biblical references and clerical artefacts point to Christianity, but without the framework of theological dogma. They stand for genuine empathy, not the rituals. The artists collect old, broken objects, charged with intimate history. The artists give "shelter" to forgotten books, bequeathed to antiquarian bookshops by closed churches, icons, shawls and religious vessels, and endow them with a second life in the world of art.

Artistic collaborators since 1996, Golec (*1959) graduated from the Warsaw School of Photography and Graphic Design, Czekalska (*1969) from the Łódź Academy of Arts. As a duo, they have already participated in numerous exhibitions at home and abroad. <http://czekalska-golec.pl>



ReCollection second paw PeT-shirt, 2006, 100% Baumwolle, vegetarisches Katzenhaar, eigene Technik, handgefärbt, verschlossen in koscheren Bonbondosen
ReCollection second paw PeT-shirt, 2006, 100% cotton, vegetarian cat's hair, own technique, hand-dyed, closed in kosher candy boxes